

Нічого, крім правди

КУПИТИ

Про книгу

Саме це було потрібно Карлу та Гелені. Тривала відпустка, в якій вони могли б відновити зв'язок одне з одним. Вони щойно знайшли дім своєї мрії в Каліфорнії та обмінялися будинками з парою, яка бажала провести літо на їхній віллі на Стокгольмському архіпелазі. Проте зазедве вони прибувають до Санта-Круза, щось стає не так. Чи справді будинок виглядав саме таким на світлинах? А що та інша пара робить у їхньому домі? На щастя, Карл встановив камери спостереження в кожній кімнаті свого будинку.

"Нічого, крім правди" — психологічний трилер про те, як наші мрії та фантазії можуть обернутися проти нас. Про те, як обіцянки даються, щоб їх порушити, і як найпрекрасніша видимість може зруйнуватися великою силою пристрасті.

1. Карл Уестер

Санта-Крус, післяполудень суботи, серпень 2019 р.

Він ЗАБЛОКУВАВ ТЕЛЕФОН і заплющив очі, дочекавшись, поки із сітківки зникнуть усі цифри та графіки, і лише потім розплющив їх знову. Відтак подивився на Тихий океан, міркуючи, що сьогодні пообіді той дійсно виправдовує свою назву: скидається на скляне дзеркало, цілком нерухоме, чудове тло для якщо не найкрасивішого, то принаймні найінстаграмованішого у світі заходу сонця.

В аеропорту Карл спершу переконався, що водій дійсно згодний їхати першою автострадою вздовж узбережжя на південь, і лише потім дозволив йому поставити їхні валізи в багажник. П'ятнадцять зайвих хвилин були невеликою ціною за краєвид, який йому ніколи не набридне.

Гелена, що сиділа поряд із ним на задньому сидінні, стала клювати носом ще до того, як вони виїхали із Сан-Франциско, і він, побоюючись, що вона розтягне собі шийні м'язи, скрутив її шалик в імпровізовану подушку й обережно просунув його між нею та вікном.

Так само, як і від краси Тихого океану, від її краси йому забивало дух. Це траплялося часто, іноді кілька разів на день.

Але Гелена була насправді неперевершеною. Узяти, наприклад, її рот. Саме в цей рот Карл закохався, коли вперше подивився на неї. У її майже надто повні, але водночас дивовижно природні губи.

Він зізнавався собі, що досі не розуміє, чому Гелена обрала його, не розуміє навіть після стількох років. Але, можливо, те, що вона завжди говорила йому, було правдою. Те, що вона любить його саме таким, яким він є.

Були моменти, коли Карл сумнівався в цьому. І в їхньому спільному житті вряди-годи траплялися кризи. Але це вже було позаду. Останні місяці пройшли спокійно — вони жодного разу не посварилися. І все ж Карл не був цілком упевнений у тому, де вони зараз перебувають у своїх стосунках.

Стрілка компасу вперто оберталася навколо власної осі, тож зрештою він вирішив просто повірити Гелені на слово, коли вона сказала, що досі кохає його, просто щоб зупинити це обертання й задати їхнім стосункам фіксований напрямок.

Ця місячна відпустка в Санта-Крусі справді має бути гарною ознакою того, що вона все ще хоче їх зберегти.

Уся ця подорож була ідеєю Гелени від початку до кінця. Зазвичай Кард сам займався бронюванням і резервуванням, або, точніше, доручав це своїй помічниці Мір'ї, а сам стежив, щоб усе було на належному рівні та перебігало гладко. Але цього разу Гелена взяла на свої плечі обов'язок знайти їм помешкання й все спланувати. Вона навіть не дозволила йому вибрати готель, наполягаючи на оренді будиночка та стверджуючи, що будь-який готельний номер, яким би розкішним він не був, неминуче асоціюватиметься з офіційщиною.

Коли Карл запитав, чому їм треба їхати так далеко, чому вони не можуть залишитися в Європі, Гелена відповіла, що якщо вони хочуть знайти дорогу одне до одного, їм потрібно втекти подалі від геть усього. Чим більше часових поясів буде між ними та їхнім повсякденним життям, тим краще. І, можливо, вона мала рацію. Можливо, це було саме те, що їм потрібно.

Під час цієї годинної поїздки вздовж узбережжя Карл мав більше часу на роздуми й міркування, ніж будь-коли від тієї фатальної неділі в лютому. Сьогодні виповнилося якраз пів року. Шість місяців він поринав у роботу лише з метою самозбереження, уникаючи Гелени та її горя. Уникаючи всього, що по щирості стосувалося і його. Отже, якщо один із них винен іншому й повинен докладати додаткових зусиль протягом цих тижнів, то це був саме він.

Гелена дозволила йому виказати одненьке бажання щодо їхнього помешкання. Усе інше вона мала зробити на свій розсуд.

Він сказав: океан. Якщо їм обов'язково потрібно було орендувати саме будинок, він хотів бачити океан із вікна та мати його в прямому доступі, не переходячи до нього дорогу чи щось на кшталт того. Гелена вважала, що мати басейн набагато важливіше. На її думку, пляжний пісок

здебільшого заважав, а плавати в природній водоймі вона б ніколи не погодилася добровільно.

Досить несподівано виявилось, що знайти житло на березі океану з басейном надзвичайно важко, і після ретельних пошуків їй вдалося виявити лише один будинок у Санта-Крусі, який задовольняв би бажання обох.

Карл запропонував їй розширити радіус пошуку на південь уздовж узбережжя, але було надто пізно. Гелена вже закохалася в будинок і зв'язалася з власниками, які зі зрозумілих причин не були навіть віддалено зацікавлені в тому, щоб здавати свій будинок в оренду незнайомцям зі Скандинавії.

Але Гелена не сприйняла тієї відмови. Він не знав нікого навіть наполовину такого впертого, як вона, і за кілька тижнів їй вдалося вмовити власників провести цілий місяць у їхньому будинку на Стокгольмському архіпелазі, й угода з обміну будинками відбулася.

Щодо роботи, то він пообіцяв їй якомога більше залишатися офлайн, обмежившись листуванням електронною поштою і то не часто. Це мало бути важко, якщо не неможливо, оскільки придбання Stern & Ljung затягувалося, а угоди досі не були підписані. Вони вели перемовини понад шість місяців, і деталі, одна за одною, дарма що на позір несуттєві, знай устромляли палиці в колеса.

Не те, щоб він був здивований небажанням контрагентів.

Незалежно від того, як на це дивитися, продаж був важким ударом для шанованої старої компанії з нерухомості, яка належала родині протягом багатьох поколінь і мала річний оборот майже в чотири рази більший, ніж його власна Inwesters. Себто поглинання було суперечливим фактом і мало викликати неабиякий ажіотаж. Особливо зважаючи на те, що він досі, попри багаторічний досвід роботи у сфері нерухомості, вважався вискочкою.

Водночас це поглинання, безсумнівно, мало хороший бізнес-сенс для обох їхніх компаній.



КУПИТИ